TRANSLATION: TRANSLATION AND CULTURE MA / 2018/19 ENTRY

www.ucl.ac.uk/graduate/cmii
The Translation and Culture pathway of the MA in Translation enables you to focus on your practical language, translation and technology skills, with the option of studying an additional language, while developing a comprehensive understanding of the nature of translation. In this multilingual environment, you will build international networks and the language skills to enhance your employability in today's multicultural workplace.

Degree summary

In addition to a range of translation options covering theoretical and technological topics, you can focus on one or more languages and choose to study interdisciplinary modules, gaining practical experience of translation and the critical and analytical skills required for research and employment. The final dissertation project provides an opportunity to showcase your translation interests and abilities in an extended annotated translation.

Located in the heart of multicultural London, UCL provides a uniquely rich environment for studying and researching translation in all its facets. Students are taught by specialist translation staff with a diverse range of research interests including translation and the web, theatre translation, and Chinese translation.

The MA is truly interdisciplinary, with access to experts in an unrivalled variety of languages and disciplines from across Europe and further afield. This allows students to customise their own programmes in relation to their language competencies and other academic and professional interests.

UCL translation students are highly valued by the translation industry, with workshops and networking events organised during the year.

The programme is delivered through a combination of lectures, seminars, practical translation exercises, case studies and web-based classes, depending on the options chosen. The core modules are assessed by essays and coursework. Optional modules are assessed through unseen and written examination, coursework, translation projects and essays.

Degree structure

Mode: Full-time: 1 year; Part-time: 2 years
Location: London, Bloomsbury

Students undertake modules to the value of 180 credits. The Translation and Culture pathway has two core modules (30 credits), optional modules (90 credits) and a research dissertation (60 credits).

A Postgraduate Diploma (120 credits) is also available.

<table>
<thead>
<tr>
<th>CORE MODULES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language and Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation Technologies 1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Part-time students take both core modules and 30-60 credits of optional modules in year one.

<table>
<thead>
<tr>
<th>OPTIONAL MODULES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Students select optional modules with a total value of 90 credits from the following:</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation Theory</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation Technologies 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Language modules including Chinese, Dutch, French, German, Hebrew, Italian, Portuguese, Russian, Scandinavian languages, Spanish (up to 60 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation in History</td>
</tr>
<tr>
<td>Corpora for Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>The Historical and Social Context of Interpreting</td>
</tr>
<tr>
<td>The Interaction and Language Management of Interpreting</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and the Web</td>
</tr>
<tr>
<td>Translating Literary Culture</td>
</tr>
<tr>
<td>Specialised Translation MSc modules (up to 30 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td>CMII modules (up to 30 credits)</td>
</tr>
<tr>
<td>The Centre for Multidisciplinary and Intercultural Inquiry (CMII) offers modules in African and European area studies, comparative literature, European thought and culture, film studies, gender &amp; sexuality studies and health humanities. Optional modules are subject to availability and language prerequisites where applicable.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>DISSERTATION/REPORT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>All students complete a 12,000-word dissertation consisting either of an annotated translation or a critical discussion of theoretical, practical or historical aspects of translation.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Your career

There is an ever-growing demand for highly-trained commercial, literary and other types of translators in the private as well as in the public sector and in international organisations, in Britain and abroad. Other career paths include the media, publishing and education.

Employability

The programme provides graduates with a range of vocational skills that enable them to pursue successful careers in the fields of translation and interpreting. Former students have gone on to work as translators for companies such as KPMG, SDL International and Alpha CRC; some have set up their own translation business. Graduates also acquire transferable skills that lead them into successful careers in publishing, media, finance, fashion, PR and education; examples include our graduates who are now working for Newsweek, the British Library, Morgan Stanley, Sainsbury’s and Deloitte.
Entry requirements

A minimum of an upper second-class Bachelor’s degree in a relevant discipline from a UK university or an overseas qualification of an equivalent standard.

English language proficiency level

If your education has not been conducted in the English language, you will be expected to demonstrate evidence of an adequate level of English proficiency.

The level of English language proficiency for this programme is: Advanced.

Information about the evidence required, acceptable qualifications and test providers is provided at:

www.ucl.ac.uk/graduate/english-requirements

Your application

Students are advised to apply as early as possible due to competition for places. Those applying for scholarship funding (particularly overseas applicants) should take note of application deadlines.

When we assess your application we would like to learn:

- why you want to study Translation: Translation and Culture graduate level
- why you want to study Translation: Translation and Culture at UCL
- what particularly attracts you to this programme
- how your personal, academic and professional background meets the demands of this programme
- where you would like to go professionally with your degree

Together with essential academic requirements, the personal statement is your opportunity to illustrate whether your reasons for applying to this programme match what the programme will deliver.

Application fee: There is an application processing fee for this programme of £75 for online applications and £100 for paper applications. More details about the application fee can be found at www.ucl.ac.uk/prospective-students/graduate/taught/application.

FEES AND FUNDING 2018/19 ENTRY

- UK: £10,140 (FT), £5,120 (PT)
- EU: £10,140 (FT), £5,120 (PT)
- Overseas: £21,160 (FT), £10,740 (PT)

The tuition fees shown are for the year indicated above. Fees for subsequent years may increase or otherwise vary. Further information on fee status, fee increases and the fee schedule can be viewed on the UCL Current Students website.

All full time students are required to pay a fee deposit of £2,000 for this programme. All part-time students are required to pay a fee deposit of £1,000.

Full details of funding opportunities can be found on the UCL Scholarships website: www.ucl.ac.uk/scholarships

APPLICATION DEADLINE

All applicants: 27 July 2018

Details on how to apply are available on the website at:

www.ucl.ac.uk/graduate/apply

CONTACT

Jo Wolff, Admissions Officer

Email: selcs.admissions@ucl.ac.uk

Telephone: +44 (0)20 7679 3096

EU referendum

For up-to-date information relating to specific key questions following the UK’s decision to leave the EU, please refer to www.ucl.ac.uk/eu-referendum

This information is for guidance only. It should not be construed as advice nor relied upon and does not form part of any contract. For more information on UCL’s degree programmes please see the UCL Graduate Prospectus at www.ucl.ac.uk/graduate